

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 24

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les 15 jours

## ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique  
fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole poly-  
technique fédérale de Zurich)

## COMITÉ DE PATRONAGE

Président: E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président: E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève

## Membres:

Fribourg: H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.  
Genève: G. Bovet, ing.; M. Mozer, arch.; J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; M. Chevalier, ing.  
Valais: G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.  
Vaud: A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;  
M. Renaud, ing.; J.-P. Vouga, arch.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »  
Président: D. Bonnard, ing.  
Membres: Ed. Bourquin, ing.; G. Bovet, ing.; M. Bridel; M. Cosan-  
dey, ing.; A. Métraux, ing.; A. Rivoire, arch.; J.-P. Stucky,  
ing.  
Adresse: Avenue de la Gare 10, 1000 Lausanne

## RÉDACTION

F. Vermeille, rédacteur en chef; E. Schnitzler, ingénieur, et  
M. Bevilacqua, architecte, rédacteurs  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1000 Lausanne

## ABONNEMENTS

1 an . . . . .	Suisse	Fr. 46.—	Etranger	Fr. 50.—
Sociétaires . . . . .	»	» 38.—	»	» 46.—
Prix du numéro . . . . .	»	» 2.30	»	» 2.80

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande »  
N° 10-5778, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie  
La Concorde, Terreaux 29, 1000 Lausanne

## ANNONCES

Tarif des annonces:  
1/1 page . . . . . Fr. 495.—  
1/2 » . . . . . » 260.—  
1/4 » . . . . . » 132.—  
1/8 » . . . . . » 68.—

Adresse: Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26, 1000 Lausanne et succursales.



## SOMMAIRE

Civilisation et technique, par Jean Blandin, ingénieur dipl. EPF.  
Monographie et guide méthodique pour la formation professionnelle des dessinateurs en bâtiment, par E. Mosimann et  
J.-C. Pithon, architectes.  
Informations CRB. — Bibliographie. — Documentation générale. — Documentation du bâtiment. — Informations diverses.

## CIVILISATION ET TECHNIQUE

par JEAN BLANDIN, ingénieur dipl. EPF

### Sommaire

Le but de cette étude est d'analyser les répercussions de la prédominance croissante des techniques, de l'automatisation, dans la vie moderne au point de vue économique et humain.

Après avoir brossé un bref tableau de l'évolution des sociétés humaines jusqu'à nos jours, nous étudierons successivement l'évolution des caractères de la production, l'emprise de l'automatisme sur l'individu, les modifications apportées au mode de vivre, de penser, à la conception du bonheur et des loisirs. La vie économique nationale et même internationale se trouve fortement modifiée par les nouvelles techniques de communication et de production; il en résulte des migrations de populations, des changements de structures. L'évolution étant irréversible, il serait vain d'aller contre l'emprise de la technique, il faut trouver les moyens de l'adapter, grâce aux facilités qu'elle apporte, au respect des valeurs humaines, en favorisant l'épanouissement spirituel et moral de la personne.

L'accélération du progrès technique, qui est beaucoup plus élevée que celle des autres domaines, nous conduit à une phase de mutation de la société. Les formes actuelles ne correspondent pas à l'ère atomique, à l'ère

de planétisation. Il faut s'atteler à l'étude de nouvelles structures s'accordant avec le monde qui se prépare.

Ce sera la tâche des nouvelles élites, élites formées par les cadres techniques et sociaux, qui devront acquérir, à côté des connaissances professionnelles, une large culture humaniste leur permettant de s'élever à la hauteur des responsabilités que l'évolution leur impose.

### I. Les grandes lignes de l'évolution des sociétés humaines

Tout au long de l'histoire des civilisations, on retrouve la volonté de l'homme de dominer les forces de la nature pour avoir plus de sécurité, plus de bien-être. La structure même des communautés a été conditionnée par l'évolution des moyens de production et de défense. Les principales formes traditionnelles ont été:

*La période nomade.* C'est la période où le clan se contente de vivre des produits que la nature met à disposition, et où des déplacements périodiques permettent de renouveler les biens nécessaires, tout en laissant à la nature le soin de réparer les dégâts faits par les troupeaux du clan. C'est au troupeau que l'on demande l'essentiel de la nourriture, du vêtement, des moyens